

- 1163** — Oświadczenie rządowe z dnia 15 listopada 2005 r. w sprawie utraty mocy obowiązującej, w związku z przystąpieniem Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej, Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Chorwacji o współpracy gospodarczej, podpisanej w Warszawie dnia 5 listopada 1992 r. 2701

ZARZĄDZENIE PREZESA RADY MINISTRÓW

- 1164** — z dnia 14 grudnia 2005 r. w sprawie Międzyresortowego Zespołu do Przygotowania Wizyty Jego Świątobliwości Papieża Benedykta XVI w Rzeczypospolitej Polskiej w 2006 r. . . . 2702

ZARZĄDZENIE MINISTRA OBRONY NARODOWEJ

- 1165** — z dnia 14 grudnia 2005 r. zmieniające zarządzenie w sprawie szczegółowych zasad używania znaków Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej oraz ustalenia innych znaków używanych w Siłach Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej 2703

1151

POROZUMIENIE

z dnia 17 sierpnia 2005 r.

między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 3 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r.

Ambasada Republiki Czeskiej
w Warszawie
Nr 5707-VII/2005-Var.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

Ambasada Republiki Czeskiej przesyła wyrazy szacunku Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i na podstawie artykułu 10 w związku z artykułem 4 ustęp 2 Umowy między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej

o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., ma zaszczyt zaproponować zmianę załącznika nr 3 do powyższej umowy, w następującym brzmieniu:

W załączniku nr 3 — Wykaz przejść granicznych na szlakach turystycznych — po liczbie porządkowej 40 dodaje się liczbę porządkową 41 w następującym brzmieniu:

Lp.	Przejście graniczne	Znak graniczny	Rodzaj ruchu	Czynne w okresie	Godziny otwarcia
41	Vidnava — Kałków	II/177/1 — II/177/2	P, R, N, woz.	całoroczne	6.00—20.00

Ambasada Republiki Czeskiej proponuje, aby w przypadku zgody Rządu Rzeczypospolitej Polskiej na powyższe niniejsza nota wraz z odpowiedzią Strony polskiej na nią stanowiły Porozumienie między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o zmianie załącznika nr 3 do Umowy między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przej-

ściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., które wejdzie w życie z dniem otrzymania noty stanowiącej odpowiedź.

Ambasada Republiki Czeskiej korzysta z niniejszej okazji, aby ponowić Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej wyrazy wysokiego poważania.

Warszawa, dnia 24 czerwca 2005 r.

Velvyslanectví České republiky
ve Varšavě
Č.j.: 5707-VII/2005-Var.

Ministerstvo zahraničních věcí
Polské republiky

Velvyslanectví České republiky projevuje úctu Mi-
nisterstvu zahraničních věcí Polské republiky a na
základě článku 10 v návaznosti na článek 4 odsta-

vec 2 Dohody mezi vládou České republiky a vládou
Polské republiky o hraničních přechodech, přechodech
na turistických stezkách protínajících státní hranice
a zásadách překračování státních hranic mimo hra-
niční přechody, podepsané ve Varšavě 22. listopadu
1996, má čest navrhnout změnu přílohy číslo 3 uve-
dené Dohody takto:

V příloze č. 3 — Seznam přechodů na turistických
stezkách protínajících státní hranice — se za položku
40 připojuje položka č. 41 tohoto znění:

Poř. č.	Název přechodu	Hran. znak	Charakter	Období provozu	Provozní doba
41	Vidnava—Kałków	II/177/1—II/177/2	P, C, L, voz.	celoročně	6.00—20.00

Velvyslanectví České republiky navrhuje, aby
v případě vyjádření souhlasu vládou Polské republiky
s výše uvedeným, tato nota a souhlasná odpověď
polské strany na ni tvořily Ujednání mezi vládou
České republiky a vládou Polské republiky o změně
přílohy č. 3 Dohody mezi vládou České republiky
a vládou Polské republiky o hraničních přechodech,
přechodech na turistických stezkách protínajících
státní hranice a zásadách překračování státních hranic

mimo hraniční přechody, podepsané ve Varšavě 22. lis-
topadu 1996, které vstoupí v platnost dnem doručení
odpovědní noty.

Velvyslanectví České republiky využívá této
příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstvo zahra-
ničních věcí Polské republiky o své hluboké úctě.

Varšava, 24. června 2005

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej
DPT.I 2265-31-2003/SW/253

Ambasada Republiki Czeskiej
w Warszawie

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospo-
litej Polskiej przesyła wyrazy szacunku Ambasadzie
Republiki Czeskiej w Warszawie i, działając w imieniu
Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, ma zaszczyt potwier-
dzić otrzymanie not:

- 1) nr 5707-VI/2005-Var. z dnia 24 czerwca 2005 r. in-
formującej, że nie doszło do zawarcia Porozumie-
nia między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej
a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika
nr 3 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej
Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o przejściach
granicznych, przejściach na szlakach turystycz-
nych przecinających granicę państwową oraz za-
sadach przekraczania granicy poza przejściami
granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 lis-
topada 1996 r., dotyczącego przejścia na szlaku
turystycznym przecinającym granicę państwową

Kałków — Vidnava w drodze wymiany not: czes-
kiej nr 655/2003-Var. z dnia 7 marca 2003 r. i pol-
skiej nr DPT.I 2265-31-2003/SW/120 z dnia 17 mar-
ca 2004 r., ponieważ wskazana polska nota nie za-
wiera pełnej akceptacji propozycji zawartej w wy-
mienionej czeskiej notce z dnia 7 marca 2003 r.;

- 2) nr 5707-VII/2005-Var. z dnia 24 czerwca 2005 r.
o następującej treści:

„Ambasada Republiki Czeskiej przesyła wyrazy
szacunku Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rze-
czypospolitej Polskiej i na podstawie artykułu 10
w związku z artykułem 4 ustęp 2 Umowy między
Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypo-
spolitej Polskiej o przejściach granicznych, przej-
ściach na szlakach turystycznych przecinających
granicę państwową oraz zasadach przekraczania
granicy poza przejściami granicznymi, sporządzo-
nej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., ma za-
szczyt zaproponować zmianę załącznika nr 3 do
powyższej umowy, w następującym brzmieniu:

W załączniku nr 3 — Wykaz przejść granicznych na
szlakach turystycznych — po liczbie porządkowej
40 dodaje się liczbę porządkową 41 w następują-
cym brzmieniu:

Lp.	Przejście graniczne	Znak graniczny	Rodzaj ruchu	Czynne w okresie	Godziny otwarcia
41	Vidnava — Kałków	II/177/1—II/177/2	P, R, N, voz.	całoroczne	6.00—20.00

Ambasada Republiki Czeskiej proponuje, aby w przypadku zgody Rządu Rzeczypospolitej Polskiej na powyższe niniejsza nota wraz z odpowiedzią Strony polskiej na nią stanowiły Porozumienie między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o zmianie załącznika nr 3 do Umowy między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., które wejdzie w życie z dniem otrzymania noty stanowiącej odpowiedź.

Ambasada Republiki Czeskiej korzysta z niniejszej okazji, aby ponowić Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej wyrazy wysokiego poważania.”.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej ma zaszczyt zakomunikować, że Rząd Rzeczypospolitej Polskiej wyraża zgodę na powyższe i przyjmuje propozycję Ambasady, aby przytoczona

wyżej nota oraz niniejsza odpowiedź na nią stanowiły Porozumienie między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o zmianie załącznika nr 3 do Umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Rządem Republiki Czeskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r., które wejdzie w życie z dniem otrzymania niniejszej noty.

Jednocześnie Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej zwraca się z uprzejmą prośbą o przekazanie informacji o dacie otrzymania niniejszej noty przez Stronę czeską w celu prawidłowego ustalenia daty wejścia w życie wymienionego porozumienia.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej korzysta z okazji, aby ponowić Ambasadzie Republiki Czeskiej wyrazy swojego wysokiego poważania.

Warszawa, dnia 8 sierpnia 2005 r.

Ambasada Republiki Czeskiej
w Warszawie
Nr 9571-I/2005-Var.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych
Rzeczypospolitej Polskiej

Ambasada Republiki Czeskiej przesyła wyrazy szacunku Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej i ma zaszczyt potwierdzić odbiór jego noty nr DPT.I 2265-31-2003/SW/253 z dnia 8 sierpnia 2005 r.

Ambasada Republiki Czeskiej otrzymała powyższą notę w dniu 17 sierpnia 2005 r. Zatem w tym dniu weszło w życie Porozumienie między Rządem Republiki Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o zmianie załącznika nr 3 do Umowy między Rządem Republiki

Czeskiej a Rządem Rzeczypospolitej Polskiej o przejściach granicznych, przejściach na szlakach turystycznych przecinających granicę państwową oraz zasadach przekraczania granicy poza przejściami granicznymi, sporządzonej w Warszawie dnia 22 listopada 1996 r. Porozumienie dotyczy przejścia na szlaku turystycznym przecinającym granicę państwową Vidnava — Kałków i stanowią je nota Ambasady Republiki Czeskiej nr 5707-VII/2005-Var. z dnia 24 czerwca 2005 r. oraz wyżej wymieniona nota Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej.

Ambasada Republiki Czeskiej korzysta z niniejszej okazji, aby ponowić Ministerstwu Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej wyrazy wysokiego poważania.

Warszawa, dnia 8 listopada 2005 r.

Velvyslanectví České republiky
ve Varšavě
Č.j.: 9571-I/2005-Var.

Ministerstvo zahraničních věcí
Polské republiky

Velvyslanectví České republiky ve Varšavě projevuje úctu Ministerstvu zahraničních věcí Polské republiky a má čest potvrdit doručení jeho noty č. DPT.I 2265-31-2003/SW/253 ze dne 8. srpna 2005.

Výše uvedená nota byla Velvyslanectví České republiky doručena dne 17. srpna 2005. Téhož dne tedy vstoupilo v platnost Ujednání mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o změně přílohy

č. 3 Dohody mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o hraničních přechodech, přechodech na turistických stezkách protínajících státní hranice a zásadách překračování státních hranic mimo hraniční přechody, podepsané ve Varšavě dne 22. listopadu 1996, které se týká přechodu na turistické stezce protínající státní hranice Vidnava — Kałków a tvoří je nota Velvyslanectví České republiky č.j. 5707-VII/2005-Var. ze dne 24. června 2005 a výše uvedená nota Ministerstva zahraničních věcí Polské republiky.

Velvyslanectví České republiky využívá této příležitosti, aby znovu ujistilo Ministerstva zahraničních věcí Polské republiky o své hluboké úctě.

Varšava, 8. listopadu 2005